

TS6000 STEALTH - Ricevitore Digitale Terrestre - ZAPPER

Manuale d'utilizzo



Indice

1	Norme di sicurezza	2
2	Descrizione e installazione del prodotto	3
2.1	Ricevitore e collegamenti	3
2.2	Telecomando.....	4
2.2.1	Tasti e funzioni del telecomando.....	4
3	Primo avvio del ricevitore	5
4	Impostazione del ricevitore	5
4.1	Controllo Parentale (PIN).....	5
4.2	Ricerca canali.....	5
4.3	Impostazione orario.....	5
4.4	Reset di fabbrica	6
5	Organizzazione del menù	6
6	Guida alla risoluzione dei problemi	7
7	Caratteristiche tecniche.....	8

1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt AC, 50Hz tramite l'alimentatore (adattatore AC) in dotazione.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

ATTENZIONE

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo il D.Lgs.22/1997.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



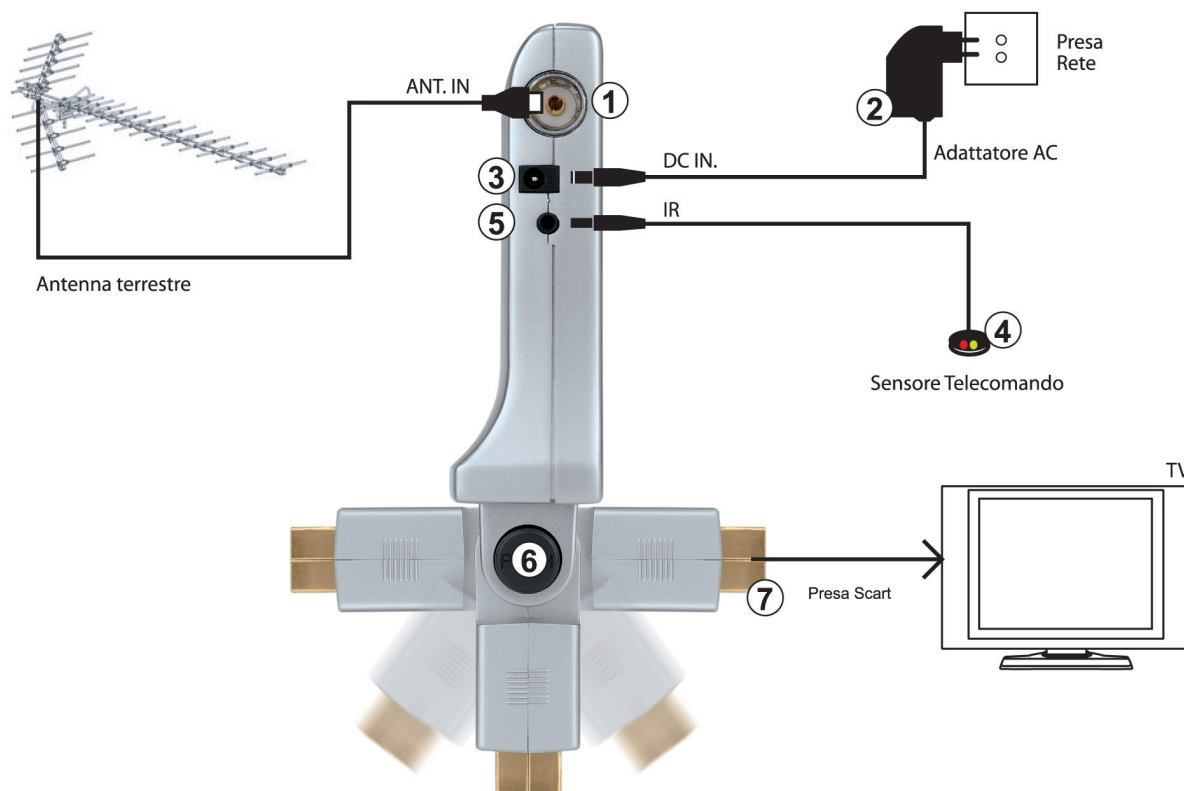
- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

2 Descrizione e installazione del prodotto

2.1 Ricevitore e collegamenti

ATTENZIONE

- E' buona regola effettuare le connessioni del dispositivo con altri apparecchi (TV, VCR, etc.) e l'antenna prima di collegarlo all'alimentazione. Con il ricevitore in tensione è possibile infatti che, durante l'inserimento dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare gli apparati.
- La connessione SCART diretta del dispositivo al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli apparecchi ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.



1. **ANT. IN** Ingresso segnale d'antenna.
2. **Adattore AC** Alimentatore in dotazione.
3. **DC IN** Ingresso alimentazione DC.
4. **Sensore Telecomando** Ricevitore a infrarossi per segnale del telecomando. Questo è dotato di due LED indicanti lo stato del ricevitore: ROSSO=Stand-by, VERDE=Acceso.
5. **IR** Ingresso per sensore telecomando.
6. **PUSH** Pulsante di sblocco. Premerlo per ruotare il connettore SCART nella posizione desiderata.

ATTENZIONE

Nel cambiare pozione del connettore SCART è necessario tenere premuto il pulsante PUSH. L'inosservanza di tale regola può causare la rottura del meccanismo di rotazione e questa richiederebbe una riparazione fuori garanzia.

7. **TV SCART** Presa SCART d'uscita segnale audio/video per il collegamento al TV.

2.2 Telecomando

La buona conoscenza delle funzioni del telecomando agevola l'utilizzo quotidiano del ricevitore. Vi consigliamo quindi di prestare attenzione alla descrizione seguente.

AVVERTENZE

- Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Non tentare di ricaricare le batterie in dotazione: pericolo di esplosione.
- Installare le batterie prestando attenzione al verso d'inserimento, in modo da rispettare le polarità indicate all'interno dell'apposito vano del telecomando.

2.2.1 Tasti e funzioni del telecomando

1. **TV/RAD** Passa dalla modalità di visione programmi TV a quelli radio e viceversa.
2. **⏻** Accende (ON) / posiziona in Stand-by (ST.BY) il ricevitore.
3. **Tasti numerici 0+9** Cambio canale/inserimento valori numerici in appositi campi del menu.
4. **ⓘ** Visualizza informazioni inerenti il canale sintonizzato.
5. **MUTE** Inibisce l'audio del ricevitore (funzione Mute).
6. **FAV +/-** Cambio pagina nella lista canali favoriti.
7. **ALT** Torna al canale precedentemente sintonizzato.
8. **FREEZE** Fermo immagine.
9. **PAGE +/-** Cambio pagina nella lista canali principale.
10. **VOL +/-, ◀/▶** Hanno più funzioni:
 - a. In visione: abbassa/alza il livello del volume audio.
 - b. In menu: navigazione e modifica voci/opzioni del menu.
11. **CH +/-, ▲/▼** Hanno più funzioni:
 - a. In visione: cambio canale precedente/successivo.
 - b. In menu: navigazione e modifica delle voci/opzioni del menu.
12. **OK** Conferma le azioni/modifiche.
13. **MENU** Accede al menu principale del ricevitore.
14. **EXIT** Esce dalla funzione o dal menu corrente.
15. **Tasti colorati** Hanno diverse funzioni:
 - a. In menu: Aggiunge un canale al gruppo preferito (ROSSO: News, VERDE: Sport, GIALLO: Film, BLU: Music).
 - b. In visione: Cambio alla lista canali favoriti del corrispondente gruppo.
16. **TV** Visualizza/cambia il sistema TV (*PAL, NTSC, AUTO*).
17. **AUDIO** Apre il menu per la selezione delle tracce audio disponibili trasmesse dal programma corrente.
18. **CH SURF** Anteprima programmi (funzione Mosaico).
19. **SLEEP** Imposta il timer di spegnimento (Sleep Timer).
20. **BROWSE** Visualizza la lista canali principale.
21. **EPG** Visualizza la guida elettronica ai programmi (EPG).
22. **SUB** Abilita la selezione dei sottotitoli DVB (se trasmessi).
23. **TEXT** Aziona il televideo (se trasmesso).



3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 2.1) e poi inserita l'alimentazione, il ricevitore si avvierà automaticamente. Verrà quindi automaticamente presentata a video la maschera dell'installazione guidata, la quale si dovranno impostare le lingue menù e audio (punto 1), i parametri (punti 2 e 3) fondamentali al buon esito della ricerca canali (punto 4).

Confermare con OK la partenza della procedura guidata (opzione YES) e, con l'ausilio dei tasti freccia (CH/VOL) e OK del telecomando, completare i seguenti passi:

1. **Passo 1:** Impostare la *Nazione (Country)* e la *Lingua* del menu OSD (On Screen Display). Successivamente regolare l'orario (*Fuso orario*) definendo lo scostamento rispetto all'orario mondiale di riferimento GMT (per l'Italia è di +1 ora, +2 con l'ora legale). Procedere selezionando l'opzione *AVANTI*.

ATTENZIONE

- L'impostazione errata del paese (*Nazione*) può portare ad un incompleto o al mancato rilevamento dei canali.
 - Se la lingua audio selezionata non è trasmessa, il ricevitore utilizzerà quella impostata di default dal broadcaster.
2. **Passo 2:** Premere OK su *SI'* per avviare la scansione automatica dei canali. Attendere la fine della ricerca affinché il ricevitore si posizionerà in modalità visione.

4 Impostazione del ricevitore

La procedura di prima installazione (cap. 3), una volta completata, permette già l'utilizzo base del ricevitore. Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei paragrafi seguenti.

4.1 Controllo Parentale (PIN)

Per l'accesso ad alcuni menu / funzioni e la visione di canali definiti dall'utente (vedi descrizione seguente), il ricevitore può richiedere l'inserimento di un codice numerico (PIN). Tale codice è impostato di fabbrica al valore "8888" (quattro volte otto).

Premendo il tasto MENU e selezionando il menù **Controllo Parentale** è possibile entrare nei sottomenù:

1. **Blocco Canali** Attiva (*SI*) o inibisce (*NO*) il controllo parentale per il blocco canali e il reset di fabbrica (par. 4.4).
2. **Impostazione parentale** Accede alla lista per la scelta dei canali da bloccare.
3. **Modifica PIN** Menù di modifica della password (PIN).

ATTENZIONE

In caso di modifica password, annotare e conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro. Assistenza/riparazione per tale motivo avverrà fuori garanzia.

4.2 Ricerca canali

Durante la procedura guidata di prima accensione, viene automaticamente effettuata una ricerca e memorizzazione dei canali disponibili al momento. Può però essere necessario effettuare ricerche canali successive, ad esempio nel caso in cui vengano attivati nuovi canali o quando canali esistenti vengano spostati su frequenze diverse. Per accedere alla funzione ricerca canali, dal modo visione, premere il tasto MENU sul telecomando per entrare nel menù principale, selezionare il menù **Ricerca Programmi** e accedere alla modalità desiderata:

1. **Ricerca automatica:** ricerca automatica di tutti i canali RF digitali terrestri rilevabili in zona col proprio impianto d'antenna. Premere il tasto OK per iniziare la scansione.

AVVERTENZA

Con una nuova ricerca automatica, la lista canali precedentemente memorizzata verrà persa.

2. **Ricerca Manuale (modalità per utenti esperti):** impostare il singolo canale RF da ricercare (*Nr. canale*) e premere confermare in corrispondenza della voce *OK*.

4.3 Impostazione orario

Per accedere a tale funzione, dal modo TV, premere il tasto MENU sul telecomando per entrare nel menu principale, selezionare il menù **Impostazione del sistema** e quindi la voce **Impostazione Orario**. Sono disponibili due modalità d'impostazione selezionabili tramite il parametro *Utilizzo GMT*:

- **Utilizzo GMT= ON** Il ricevitore si imposterà in automatico a seconda la scelta dell'opzione *Fuso orario*. L'utente dovrà indicare lo scostamento orario rispetto al riferimento mondiale dato dal meridiano di Greenwich (Greenwich Meridian Time – GMT). Lo scostamento italiano è di +1 ora (GMT+01:00).
- **Utilizzo GMT= OFF** Impostazione manuale di data (*Imposta data*) ed orario (*Imposta ora*) da parte dell'utente.

NOTA

Alcuni servizi digitali terrestri trasmettono informazioni come l'EPG e l'ora, strettamente correlate alla esatta impostazione dell'orario del ricevitore. Se queste non vengono visualizzate correttamente, la causa non è un difetto imputabile al ricevitore.

4.4 Reset di fabbrica

Se necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante l'operazione di "reset". Questa è effettuabile premendo il tasto MENU sul telecomando, selezionando il menù **Strumenti** e successivamente **Impostazioni predefinite**. Scegliere quindi **Sì** per confermare il reset.

ATTENZIONE

L'operazione di reset comporta la perdita di tutte le personalizzazioni effettuate sul ricevitore.

5 Organizzazione del menù

Il menù principale è diviso nei seguenti sottomenù:

- **Elenco programmi:** Personalizzazione della lista canali. In particolare è possibile ordinare (**Ordina**), spostare, cancellare i canali TV e radio e realizzare una lista canali favoriti (**Elenco programmi TV/musicali**).
- **Ricerca programmi** Utile per l'installazione, permette di ricercare i canali automaticamente (**Ricerca automatica**) o manualmente (**Ricerca manuale**) e di controllare livello e qualità del segnale d'antenna di un determinato canale.
- **Controllo parentale** Menù per l'attivazione del controllo del ricevitore tramite password (**Blocco canale**), la definizione dei canali da bloccare (**Impostazione parentale**) e l'eventuale modifica della password d'accesso (**Modifica PIN**).
- **Impostazione del sistema:** Per la configurazione generale del ricevitore. Permette di impostare e modificare parametri di sistema, come il tipo di sistema TV utilizzato (**Standard TV** e **Tipo di schermo**), il Paese d'installazione (**Impostazioni locali**), la lingua OSD (**Lingua**) e l'orario (**Impostazione orario**), nonché pianificare dei timer per l'accensione/spegnimento automatici del ricevitore (**Pianificazione timer**).
- **Strumenti:** Fornisce informazioni sulla versione del sistema (**Informazioni del sistema**) e alcuni strumenti utili come il ripristino del box alle impostazioni di fabbrica (**Informazioni predefinite**) e l'aggiornamento software (Aggiornamento del sistema). Quest'ultima funzione è dedicata all'assistenza tecnica autorizzata.
- **Stile menu** Semplice strumento per la modifica dell'aspetto del menù.

NOTA

La navigazione tra i menù è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti cursore (frecche ed OK) e numerici del telecomando e attenersi sempre alle indicazioni site all'interno degli stessi menù.

6 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il ricevitore non si accende / Nessun LED sul ricevitore IR è acceso	-La spina dell'alimentatore non è inserita nella presa di corrente / nel ricevitore. -La spina è inserita ma non funziona ugualmente. -Il ricevitore IR non è collegato al dispositivo	-Controllare che le spine dell'alimentatore siano inserite correttamente. - Dopo aver tolto la spina dalla presa (ATTENZIONE: pericolo di scossa elettrica), controllare che il cavo non sia danneggiato. - Collegare il ricevitore IR.
2. Nessun segnale Video e/o Audio	-Segnale d'antenna assente o debole. -La vostra zona non è ancora coperta da alcun segnale digitale terrestre. -Il vostro impianto d'antenna non è compatibile con il segnale digitale terrestre.	-Controllare la connessione del cavo dell'antenna e la qualità del segnale. -Controllare che il volume del TV e del ricevitore non siano a zero. -Controllare che il TV sia commutato sul canale AV (in caso consultare il manuale operativo del TV).
3. I canali non vengono rilevati / caricati	-Mancanza di segnale d'antenna. -Canali trasmessi su frequenze non standard.	-Verificare la presenza di segnale tramite i menu del ricevitore. -Effettuare una ricerca manuale per singolo canale.
4. Le regolazioni impostate non sono state memorizzate.	-Mancata conferma dopo variazioni delle impostazioni.	-Prima di uscire dai menu premere l'eventuale tasto di conferma per rendere attiva la modifica eseguita.
5. Il telecomando non funziona.	-Il ricevitore è in Stand-by. -Il telecomando non è puntato correttamente verso il ricevitore. -Le batterie sono scariche. -Le batterie sono cariche ma non inserite nel verso corretto. -Il telecomando vi è caduto e i componenti interni si sono danneggiati.	-Togliere e ripristinare l'alimentazione al ricevitore per verificare l'accensione dello stesso. -Verificare che non vi siano ostacoli davanti al sensore IR. -Sostituire le batterie. -Verificare le polarità delle batterie. -Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
6. Avete dimenticato la Password.		-Il PIN inserito di default è 8-8-8-8 (quattro volte otto). Consultare il presente manuale al par. 4.1.
7. Le informazioni di programma e/o dell'EPG non vengono visualizzate	-Il programma interessato non trasmette tali informazioni. -L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	-Impostare data e ora dal menu. Consultare il par. 4.3 del manuale.
9. Il Box non interagisce con i tasti del telecomando.	-Blocco momentaneo del ricevitore. -Problemi con il telecomando.	-Scollegare l'alimentazione del Box per almeno un minuto e poi ripristinarla. -Consultare i suggerimenti del punto 5 di questo capitolo.

7 Caratteristiche tecniche

Frequenza in ingresso [MHz]	VHF: 147 ÷ 230, UHF: 470 ÷ 862
Larghezza di banda [MHz]	7 / 8
Canali memorizzabili	1000
Teletext	•
OSD	•
Display	-
Lingue menu	Multilingua (Italiano e Inglese comprese)
Modulatore RF	-
Modem integrato	-
Memoria DRAM [MB]	8
Memoria Flash [MB]	SDRAM 64
Rapporto di formato video	4:3 (LB / PS), 16:9
Uscita Audio Digitale	-
Presa SCART TV	Video: RGB+CVBS, Audio: L+R
Presa SCART VCR	-
Connettori (RCA) Audio Stereo	-
Connettore (RCA) Video	-
Porta dati seriale RS232	-
Aggiornamento s/w via seriale	-
Aggiornamento s/w Box-To-Box	•
Funzione Reset di Fabbrica	•
Alimentazione antenna attiva (5V)	-
Alimentazione	Con alimentatore in dotazione: AC 230V, 50Hz
Alimentatore di serie	Input: 100÷240V AC, 50/60Hz ; Output: DC 5V, 2.5A
Dimensioni [mm]	150 x 66 x 30

Codice Prodotto 21005103

Ricevitore DTT Zapper TELE System TS6000 STEALTH

Dichiarazione di conformità CE

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/CE (EMC - Electromagnetic Compatibility) e 2006/95/CE (LVD - Low Voltage Directive), rispettando le seguenti normative tecniche:

- Compatibilità elettromagnetica:
 - EN 55013: 10/2001+A1:04/2003
 - EN 55020: 04/2002+A1:01/2003
 - EN 61000-3-2: 2000
 - EN 61000-3-3: 1995+A1:2001
- Bassa tensione:
 - EN 60065: 2002



Bressanvido, il 20/07/07
Flavio de Poli
Direzione generale

ITALY

TELE System Electronic
Via S. Benedetto, 14 Q/M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem.it

Tel. assistenza guasti: 199 214 444

